

ZONDAG 26 SEPTEMBER 2021
-18^e zondag na Pinksteren-
Voorganger: ds. Rienk Lanooy
Ouderling: Irma Neleman
Organist: Geerten van de Wetering
Zondagskind: Catelijne
m.m.v.
Residentie Bachorkest
Residentie Kamerkoor
Titia van Heyst, sopraan
Talitha van der Spek, altus
Robert Luts, tenor
Martijn Cornet, bas
Dirigent - Jos Vermunt

In deze dienst zal klinken de cantate ‘Was Gott tut, das ist wohlgetan’ (BWV 99) van J.S.Bach

Bij de kinderdienst:

In september en oktober worden voor de kinderen Godly Play verhalen uitgebeeld. Deze verhalen kun je niet alleen horen, maar ook zien en voelen. Je duikt er helemaal in.

In deze cyclus draait het om dicht bij Jezus komen. Jezus raakt kinderen en volwassenen aan, met zijn handen of door wat hij zegt en doet. Soms wil iemand hem aanraken, en dat mag ook.

Het verhaal van vandaag gaat over Zacheüs de tollenaar. Iedereen heeft een hekel aan hem. Als je bij hem in de buurt komt, moet je tolgeld betalen - en vaak vraagt hij te veel geld. Op een dag ontmoet hij Jezus. Die loopt niet met een grote boog om hem heen, maar komt juist op bezoek. Dan begint Zacheüs zich af te vragen: gaat het in het leven wel alleen om geld?

Wilt u zo vriendelijk zijn het geluid van uw mobiele telefoon uit te zetten.
Het is niet toegestaan tijdens de dienst te fotograferen.

ORGELSPEL

Was Gott tut, das ist wohlgetan

Johann Pachelbel
(1653 - 1706)

BEGROETING

-de kaarsen worden aangestoken-

STILTE

BEMOEDIGING

V: On - ze hulp is in de naam van de Heer,
G: die he - mel en aar - de ge - maakt heeft
V: die trouw houdt tot in eeu - wig - heid,
G: en niet laat va - ren de wer - ken van zijn han - den.

-gemeente gaat staan-

INTROÏTUS: Psalm 92: 1, 2 en 3

Tekst: Willem Barnard

Melodie: Genève 1562

-gemeente knielt of gaat zitten-

GEBED OM ONTFERMING

Na het "...zo bidden wij U" van de voorganger antwoordt de gemeente met:

· Heer ont-ferm u, Chris - tus ont-ferm u, Heer ont - ferm u

V.: God schenke ons vergeving, bevrijding, vertrouwen en hernieuwde toewijding,
door Jezus Christus, onze Heer.

G: A - - - men.

-gemeente gaat staan-

LOFLIED: LB 981: 1, 2, 3 en 5

Tekst: Huub Oosterhuis

Melodie: Tera de Marez Oyens

-gemeente gaat zitten, de kinderen gaan naar hun eigen ruimte-

GEBEDSGROET

V: De Heer zij met u

G: Ook met u zij de Heer

GEBED

V. door Jezus Christus onze Heer

G: A - - - - - men.

SCHRIFTLEZING: Matteüs 6,24-34

LIED: LB 979: 1, 7, 8, 10, 11, 12 en 14

Tekst: Willem Barnard, bij Matteüs 6,25-34

Melodie: Nico Verrips

PREEK

CANTATE BWV 99 van J.S. Bach: 'Was Gott tut, das ist wohlgetan'

Was Gott tut, das ist wohlgetan,
Es bleibt gerecht sein Wille;
Wie er fängt meine Sachen an,
Will ich ihm halten stille.
Er ist mein Gott,
Der in der Not

Koor

*Wat God doet dat is welgedaan,
zijn wil blijft steeds rechtvaardig;
zoals hij mijn zaken ter hand neemt,
blijf ik stil op hem vertrouwen.
Hij is mijn God,
die in de nood*

Mich wohl weiß zu erhalten;
Drum laß ich ihn nur walten.

*mij kan behoeden;
daarom laat ik hem maar regeren.*

Recitatief (B)

Sein Wort der Wahrheit stehet fest
und wird mich nicht betrügen,
weil es die Gläubigen nicht fallen
noch verderben läßt.
Ja, weil es mich den Weg
zum Leben führet,
so faßt mein Herz sich
und lasset sich begnügen
an Gottes Vätertreu und Huld
und hat Geduld,
wenn mich ein Unfall rühret
Gott kann mit seinen Allmachtshänden
mein Unglück wenden.

*Zijn woord van waarheid staat vast
en zal mij niet bedriegen,
omdat het de gelovigen
niet laat vallen of ondergaan.
Ja, omdat het mij leidt over de weg
naar het leven,
is mijn hart rustig en tevreden
met Gods vadertrouw en genade
en heeft het geduld
als mij een ramp overkomt.
God kan met zijn almachtige handen
mijn ongeluk keren.*

Aria (T)

Erschüttere dich nur nicht, verzagte Seele,
wenn dir der Kreuzeskelch so bitter schmeckt.
Gott ist dein weiser Arzt und Wundermann,
so dir kein tödlich Gift einschenken kann,
obgleich die Süßigkeit verborgen steckt.

*Wees niet geschokt, moedeloze ziel,
als de kruisbeker zo bitter smaakt.
God is je wijze arts en wonderdoener,
die je geen dodelijk gif kan inschenken,
hoewel de zoetheid verborgen is.*

Recitatief (A)

Nun, der von Ewigkeit geschloßne Bund
bleibt meines Glaubens Grund.
Er spricht mit Zuversicht
im Tod und Leben:
Gott ist mein Licht,
ihm will ich mich ergeben.
Und haben alle Tage
gleich ihre eigne Plage,
doch auf das überstandne Leid,
wenn man genug geweinet,
kommt endlich die Errettungszeit,
da Gottes treuer Sinn erscheint.

*Welnu, het van oudsher gesloten verbond
blijft de basis van mijn geloof.
Het spreekt vol vertrouwen
in dood en in leven:
God is mijn licht,
aan hem wil ik mij overgeven.
En al kennen alle dagen
hun eigen plagen,
toch volgt op het doorstane leed,
als je genoeg gehuild hebt,
ten slotte de tijd van de redding,
wanneer Gods trouw verschijnt.*

Aria duet (S,A)

Wenn des Kreuzes Bitterkeiten
mit des Fleisches Schwachheit streiten,
ist es dennoch wohlgetan.

*Als de bitterheden van het kruis
met de zwakheid van het vlees vechten,
is het desondanks goed.*

Wer das Kreuz durch falschen Wahn
sich vor unerträglich schätzt,
wird auch künftig nicht ergötzet.

*Wie het kruis vanuit een waangedachte
als ondraaglijk beschouwt,
kan ook daarna niet genieten.*

**Was Gott tut, das ist wohlgetan,
dabei will ich verbleiben;
es mag mich auf die rauhe Bahn
Not, Tod und Elend treiben,
so wird Gott mich
ganz väterlich
in seinen Armen halten,
drum laß ich ihn nur walten.**

Koraal

*Wat God doet dat is welgedaan,
dat wil ik vasthouden;
al word ik op de ruwe weg
voorgejaagd door nood, dood en ellende,
God zal mij
heel vaderlijk
in zijn armen houden,
daarom laat ik hem maar regeren.*

GEBEDSINTENTIES

-gemeente knielt of blijft zitten-

GEBEDEN - STIL GEBED - GEBED DES HEREN

Onze Vader die in de hemel zijt,
Uw naam worde geheiligd,
Uw koninkrijk kome,
Uw wil geschiede
op aarde zoals in de hemel.
Geef ons heden ons dagelijks brood
en vergeef ons onze schulden,
zoals ook wij onze schuldenaars vergeven.
En leid ons niet in verzoeking
maar verlos ons van den boze.
Want van U is het koninkrijk
en de kracht en de heerlijkheid
in eeuwigheid. Amen.

AANKONDIGING VAN DE COLLECTES

1^e collecte (rode schaal)

Deze dient ter bestrijding van de kosten van pastoraat en eredienst.
Rekening Kloosterkerk: NL29 INGB 0000 0585 71

2^e collecte (groene schaal)

De diaconale collecte (groene schaal) is voor de Stichting Buddy Netwerk, een professionele organisatie die zich inzet voor de ondersteuning van volwassenen en kinderen met een chronische en/of levensbedreigende ziekte, ouderen die zich eenzaam voelen en/of een zeer gering sociaal netwerk hebben en mensen met

geheugenproblemen en hun mantelzorgers. Dit doen we door de inzet van vrijwilligers (buddy's). Het motto "tijd, aandacht en betrokkenheid" staat centraal in de dienstverlening.

Rekening Stichting Diaconie Kloosterkerk: NL89 INGB 0002 8471 14

3e collecte (paarse schaal)

Deze is bestemd voor de stichting Cantatediensten Kloosterkerk. Graag vragen wij uw speciale aandacht voor de Stichting Cantatediensten Kloosterkerk. Het verheugt ons dat op deze laatste zondag van de maand prachtige passiemuziek van Bach in de Kloosterkerk ten gehore kan worden gebracht. Gelet op de huidige beperkingen zijn we dankbaar voor wat er wél kan. Door de relatief grote orkestbezetting en het grote aandeel van de solisten zijn ook aan deze uitvoering hoge kosten verbonden. Wij wijzen u dan ook graag op de QR-code en verzoeken u een gift te doen. Het richtbedrag is € 10 per persoon, hoewel natuurlijk elk bedrag welkom is. Tot slot kunt u uw bijdrage overmaken naar rekeningnummer NL60 INGB 0001 9913 20 t.n.v. van de Stichting Cantatediensten Kloosterkerk.

-gemeente gaat staan-

SLOT LIED: LB 909

Tekst: Samuel Rodigast – 'Was Gott tut, das ist wohlgetan'

Melodie: Severus Gastorius/Nürnberg 1690

Vertaling: Jan Wit, naar Petronella Moens

ZEGEN

G: A - men, a - men, a - men.

-gemeente gaat zitten, de kinderen komen terug in de kerk-

ORGELSPEL

Sinfonia 'Wir danken dir, Gott, wir danken dir' (BWV 29) Johann Sebastian Bach
orgelbew. Alexandre Guilmant
(1837 - 1911)

-gemeente verlaat de kerk op aanwijzingen van de ambtsdragers-

Indien u de tekst van de preek wilt ontvangen kunt u deze over enkele dagen downloaden van de website: www.kloosterkerk.nl. Overigens kunt u de complete

dienst de komende zes weken (nog eens) beluisteren / bekijken en desgewenst downloaden via <https://www.kloosterkerk.nl/preken/youtube-kanaal-kloosterkerk> en via <http://www.kerkomroep.nl>. Wilt u een gesprek met de voorganger van vandaag naar aanleiding van de dienst, dan kunt u hem bellen of een e-mail sturen: telefoon: 070-3244779 of e-mail: lanooy@kloosterkerk.nl

AGENDA:

woensdag 29 september	18.00u	Open Tafel
	19.00u	Midweeks (online)bijbellezen
	20.15u	ABC cursus
zondag 3 oktober	10.00u	ds. Marja Flipse

Vanaf volgende week zondag 3 oktober worden de toegangsregels voor de diensten versoepeld. Aanmelden via 'Kerktijd.nl' is dan niet meer nodig. Voor nadere informatie, zie de website van de Kloosterkerk. De diensten zijn natuurlijk ook steeds digitaal bij te wonen via het YouTube-kanaal (beeld en geluid) van de Kloosterkerk of via kerkomroep.nl.

**Zondag 31 oktober 2021 10.30u (Gedachtenisdienst)
'Ich glaube, lieber Herr, hilf meinem Unglauben' (BWV 109)**

Voorganger: ds. Marja Flipse

m.m.v.

Residentie Bachkoor

Residentie Bachorkest

Oscar Verhaar, altus

Robert Luts, tenor

Dirigent: Jos Vermunt

TOELICHTING BIJ CANTATE BWV 99 van J.S.Bach

'Was Gott tut, das ist wohlgetan'

Voor de 15e zondag na Trinitatis

Na een uiterst druk eerste jaar als Thomascantor in Leipzig, zette Bach de traditie voort om als uitgangspunt van zijn cantates een evangelisch kerklied te gebruiken. Dit zou hij doen tot het Paasfeest van 1725.

De cantate van vandaag dateert uit het jaar daarvoor, voor zondag 17 september. Het koraallied is van Samuel Rodigast uit 1674. De teksten van het openings- en slotdeel van de cantate zijn letterlijk uit dit lied overgenomen, de overige teksten

refereren aan de basistekst. De dichter van deze bewerkingen is ons onbekend. Het openingskoor begint met het strijkorkest, waarna de solofluit en hobo d'amore samen met de eerste viool hierop een variatie spelen. De koraalmelodie wordt daarna gezongen door de sopranen, bijgestaan door een trompet. De overige koorstemmen vullen dit aan. Daarna zijn in de tussenspelen verschillende combinaties van strijkers en blazers te horen. De dwarsfluit heeft een beweeglijke partij die duidelijk boven alle andere stemmen uitklinkt.

Deel twee is een recitatief voor bassolo en basso continuo begeleiding. Hierin krijgt het woord 'wenden' een speciale behandeling: niet zoals hiervoor één noot per lettergreep, maar een lange toonreeks in opgaande en neerwaartse richting, om afwenden van het gevaar uit te beelden.

Bach moet ten tijde van deze cantate de beschikking hebben gehad over een uitstekende fluitist. De volgende tenoraria heeft namelijk een zeer virtuoze solopartij. De beweging van het schudden uit de tekst zien we in de partij weergegeven door een figuratieve beweging van snelle nootjes. Ook de chromatiek bij 'Kreuzeskelch' geeft de hechte woord-toonrelatie weer.

Het altrecitatief heeft dezelfde vorm als het basrecitatief. Ook het slot wordt rijker getoonschilderd op 'erscheinet'.

Voor de derde maal krijgt de fluit een hoofdrol toebedeeld, nu samen met de hobo d'amore. Dit instrumentale duet wordt na een korte inleiding voortgezet met het sopraan- en altduet. Na het B-gedeelte (wer das Kreuz durch falschen Wahn), waarin het woord 'Ergötzen' op een speelse manier tussen de twee stemmen heen en weer springt, volgt als afsluiting een korte herhaling van het instrumentale openingsthema. De cantate eindigt met een slotkoraal voor koor en orkest.

Gewoon bijbellezen: MARKUS

Markus is het kortste en het oudste van de vier evangeliën. Wat de schrijver ermee wilde vertellen, kunnen we alleen te weten komen door het verhaal goed te lezen. Als er op zondag uit het evangelie wordt gelezen, klinkt er meestal maar een klein gedeelte van de tekst en missen we al gauw de grotere verbanden. In 'Gewoon bijbellezen' gaan we op zoek naar het eigene van dit evangelie, zoals de abrupte opening, het zogenaamde 'Messiasgeheimenis' (wie is toch die man van Nazaret?) en de dubbele ontknopning aan het einde.

De cursus staat open voor mensen met en zonder bijbelkennis, voor gelovigen en andere zoekers. Welkom!

Begeleiding: ds. Marja Flipse en ds. Rienk Lanooy

Data: 5, 12, 19 en 26 oktober

Tijd: van 20.15 – 22.00 uur

Aanmelden graag bij het Kerkelijk Bureau.

Lezing en Lunch

Onze volgende bijeenkomst is op **dinsdag 5 oktober**, in de kerk.

Gerth Westmaas komt ons vertellen over "China voor fijnproevers".

"De getoonde beelden en het ondersteunende verhaal zullen u een indruk geven van de opmerkelijke "smaakverschillen" tussen de westerse en de chinese kunst- en eetcultuur. Mocht u nog twijfels hebben m.b.t. de risico's van Chinese markten (denk aan Wuhan!), dan zullen die zeker worden weggenomen!"

Onder meer voor de catering willen we graag het aantal deelnemers weten. Daarom vragen wij om u vooraf aan te melden via email: lezingenlunch@gmail.com. Uw deelname wordt dan genoteerd, maar u ontvangt geen bevestiging. Als u niet beschikt over email, dan kunt u zich ook telefonisch aanmelden bij Bert Schellekens op nummer 06-48948835.

Tot dinsdag 5 oktober. Inloop vanaf 10.00 uur. Aanvang 10.30 uur. Bijdrage € 5,00.

Kinderconcert Carnaval des Animaux

Woensdag 20 oktober 2021, 15.00u – Kloosterkerk

Componist Camille Saint-Saëns was een wonderkind: al op vierjarige leeftijd schreef hij zijn eerste muziekstukken! 100 jaar nadat hij is overleden (in 1921) wordt in de Kloosterkerk zijn bekende compositie Carnaval des Animaux uitgevoerd. Hij schreef het stuk in 1886 op vakantie, eigenlijk bedoeld als grap voor wat vrienden. Het stuk werd uiteindelijk een van zijn meest populaire werken. Op humoristische wijze beeldt Saint-Saëns allerlei dieren in muziek uit. Musici van het Residentie Orkest en organist Geerten van de Wetering brengen de muziek en de dieren tot leven in de oude Kloosterkerk! De Haagse acteur Max Douw vertelt het verhaal over de dieren erbij.

Dit concert vindt plaats in het kader van Festival De Betovering. Meer info en reserveren van kaarten: www.podium21.nl

Zondag 31 oktober 2021 16.00u (Allerzielenconcert)

Requiem KV 626

Johannes Sebastian Bach

m.m.v.

Residentie Kamerkoor

Residentie Bachorkest

Maria Valdmaa, sopraan

Florieke Beelen, alt

Robert Luts, tenor

Martijn Cornet, bas

Jos Vermunt dirigent

Rienk Lanooy, teksten

Dit najaar voert het Residentie Kamerkoor het beroemde Requiem van Mozart uit in een sfeervolle setting en verbindende teksten. U bent van harte welkom om te genieten van de mooie muziek, een kaarsje te branden en terug te denken aan degenen die wij missen.

Toegang €22,50, tot 25 jaar € 15.-

Scan de QR-code met de camera (app) van uw mobiele telefoon (of evt. een algemene QR-code scanner app).

Klik vervolgens op de link die u dan in beeld krijgt en kies dan de bank waarmee u overmaakt. Let op: maak geen gebruik van uw bank-app om de QR code te scannen, dat werkt de QR code alleen bij de ING.

De QR- code verdeelt uw gave automatisch als volgt:

30% pastoraat en eredienst - 50% diaconie - 20% onderhoud van de Kloosterkerk



Digitale collecte m.b.v. QR-code: **Stichting Cantatediensten Kloosterkerk** U kunt de QR-code alleen gebruiken als u een ING rekening heeft. Scan de QR-code met uw ING bankieren app. Heeft u geen ING-rekening verzoeken wij u gebruik te maken van een Bankoverschrijving



Spreekt de sfeer in de Kloosterkerk u aan?

Wilt u meer weten over diensten en activiteiten?

Dan kunt u zich wenden tot de leden van de informatiecommissie, die voor en na de dienst aanwezig zijn bij de informatietafel in de wandelruimte, of onderstaand formulier invullen en afgeven bij de informatietafel.

De heer/mevrouw

adres

postcode en woonplaats

telefoon

e-mail adres

- wil graag lid worden van de Kloosterkerkgemeente
- wil graag een gesprek hebben met een van de predikanten of contactpersonen uit de gemeente
- wil zich graag abonneren op de Nieuwsbrief van de Kloosterkerk (digitale versie gratis, papieren versie € 32,50 per jaar)
aanmelden via: leden@kloosterkerk.nl of kerk.bureau@kloosterkerk.nl

Wij nemen dan zo spoedig mogelijk contact met u op.

Ook kunt u informatie vinden op onze website: www.kloosterkerk.nl